Zeitschrift: Comtec: Informations- und Telekommunikationstechnologie =

information and telecommunication technology

Herausgeber: Swisscom 81 (2003)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis comtec 2003 - Table des matières comtec 2003 -Elenco comtec 2003 - Table of contents comtec 2003

Verlag / Maison d'édition / Casa editrice: Künzler-Bachmann Medien AG • Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen • Tel. 071 226 92 92, Fax 071 226 92 95

Sachverzeichnis

Consumer Communication Services

Unified Messaging: Immer erreichbar von Stefan Gerhardt 40-1/03

Chance für Festnetz-Betreiber 41-6/03

Une convergence accrue von Fabiano Chies

40-12/03

Enterprise Communication Services

Killer Application – the **Business Model** 26-3/03 How to Profit in a rapidly Changing Market? von Warren Saunders 42-4/03

Mit Technologiesprung Kosten senken von Philippe Voirol 02-6/03 Internet ohne Viren und

33-9/03 Spam Sicherer Fernzugriff auf das

Firmennetz 34-9/03 Einfache, effiziente Kommunikation 35-9/03

Freeing the Shackles with secure Remote Working von Calum Macleod

66-10/03

Technologien in steter Veränderung von Herbert Schwerzmann 68-10/03 Zeit für IP-Telefonie von

Roger Notter 32-11/03

Mobility

Programmiersprache Java: Mobile Attraktivität mit Java-Games von Rüdiger Sellin 14-1/03 Massgeschneiderter SMS-

Dienst von Rüdiger 22-2/03 Sellin

Endgültiges Aus für ATM von Rüdiger Sellin 24-2/03

Mobiletelefone als technische Herausforderung von Delano L. Klipstein 18-3/03

Bridge or Barrier 22-3/03

Hotspots schiessen wie Pilze aus dem Boden von

Rüdiger Sellin 44-4/03 The Sleeping Giant von Anjum

Sawhney 30-5/03 Markt unter Preisdruck

39-5/03

Table des matières

Ten Tips on Maximising Site Traffic von Anthony Behan 30-6/03

Wachstumsmarkt trotz Wirtschaftsflaute von Georg Edelmann u.

Dirk Marwinski

38-6/03 WLAN-GPRS Integration: en Route to 4th Generation **Broadband Networks** von Daniel Rodellar. Ludovic Fournier, Jan Linder und Srecko Aianic

15-7/03

Die Evolution mobiler Services geht weiter von Rüdiger Sellin 22-7/03

Der Kluge surft im Zuge von Rüdiger Sellin 30-7/03

Umfassendes Service-Paket für das mobile Computing von Rüdiger Sellin 10-9/03

On Track to access large capacity in the MAN: The Broadband Wireless Access Standard 802.16 von Daniel Rodellar, Rüdiger Sellin, Ludovic Fournier und Ferran Moreno Blanca 15-9/03

Mehr als Mäusekino von Lars Baver 22-9/03

Standards sind uns besonders wichtia 24-9/03

Multimediale Handys und mobile Services beleben den Markt von Rüdiger Sellin 28-10/03

The Way to keep your Mobile Subscribers Talking von Seàn Reid 36-10/03

Common Alarm Management (CAM) for Swisscom Mobile von Rüdiger Sellin

40-10/03 Mobile Geschäftslösungen auf dem Vormarsch von Peter Hensch 48-10/03

Mobile Lösungen über eine flexible Messaging-Plattform von Ania Lenz

Secure SIM Lifecycle Management von Paul Aebi und Rudolf Oswald

54-10/03

Neuer Schwung in Sicht 82-10/03

Indice sistematico

Office Live Communications Server 85-10/03 Echtzeitkommunikation

ermöglicht Produktionsvorschub Mobile Trends (Teil 2):

Innovative Herstellerinitiativen von Rüdiger 10-11/03 Sellin

Erfolgreiche Calls steigern Einnahmen und Kundenbindung von Reinhold van Ackeren 14-11/03

Swisscom und Microsoft zusammen mobil

Vodafone live! - für die Schweiz von Rüdiger Sellin 28-12/03

Service Management and Security

IT-Technologie: Sicherheit -Bremse oder Schrittmacher? von Claudia 06-1/03 Eckert

Virenschutz: Klez - der Wurm des Jahres 12-1/03

Managed Security Services: Eine Sache des Vertrauens von Stefan Gerhardt

35-1/03

Sicherheit: Chipbasierte Fingerabdrucksysteme von Stefan Gerhardt 38-1/03

Verstärkte Sicherheit

31-2/03 SBB-Fahrplan jetzt auch über «SMS Connect» von Rüdiger Sellin

32-3/03 Sicherheit hat ihren Preis

43-3/03

Bollwerk gegen Content-Klau 51-4/03

Automation in Postpaying von David Guggenheim

52-4/03

Sicherheit ist ein Prozess

56-4/03

Panikmache oder Wirklichkeit? 58-4/03

Sperrgebiet für Datendiebe 02-5/03

Fluch oder Segen? 06-5/03 Gutes Risiko-Management zum Überleben 08-5/03

List of subjects

Vorteile durch Inhalts-

filteruna 36-5/03 Identity Management 40-5/03

Sicherheitslösungen boomen

Wer wird das bezahlen? 60-10/03

Content Security Management 60-10/03

Warum so zögerlich? 88-10/03 Private Internetnutzung

am Arbeitsplatz

28-11/03

Customer Care

Supplier Relationship Management: SRM, um Kosten zu senken von Stefan Gerhardt

39-1/03

Damit Service zum Genuss wird von Hansjörg Bühler 36-2/03

Selbstbedienung immer beliebter 44-3/03

Good Reasons to feel positive about Future von Neil Philpott 22-5/03

At the Heart of the Network von Doug Zone 24-5/03

Reduce Pressure by Minimising Costs von Neil

Philpott 28-5/03 CRM im Banking-Umfeld:

CRM beginnt im Kopf von Edwin Kölliker, Walter Brenner, Mauro Girardi

26-11/03

Communication **Networks and Network** Management

Triple Play: Das Telefonkabel kann viel mehr von Carl Wich 28-1/03

ServiceFactory: Bausteine für neue Mobildienste von Mats Linder

37-1/03

VoIP: Neue Marktchancen von Stefan Gerhardt

Bandwidth and Quality on Demand for Multimedia Services: A Reality? von Leila Lamti-Ben Yacoub and Eric de Froment

17-2/03

Communication mobile sans Communication NIS-Prognosen bei Mobil-Wissen - der Mensch als **Equipments** funkbasisstationen wichtigste Ressource opérateur de réseau von Marc Danzeisen Schaltelemente für optische 21-10/03 von Johann Günther 32-2/03 Netze: Durchschalten ohne Weltspitzenleistung im Herzen 02-2/03 Ethernet always wins iede Umschaltung von Europas von Delano Leaderplattform für «New IT» von Tim Springer Ernst-Karl Aschmoneit L. Klipstein 72-10/03 04-2/03 20-1/03 Erleichterter Zugang zu 34-3/03 Opening up to the Future IP-Nebenstellenanlagen: Europas Forschung Einzug in Industrie und 18-11/03 Privathaushalte 40-3/03 Vor dem Durchbruch von Grid Computing - Between 06-2/03 Kostenkiller 42-3/03 Stefan Gerhardt 36-1/03 Hype and Reality Alte Versprechen werden Richtigstellung: Backsteine Erste Investition in der von Giuseppe Mazza einaelöst 08-2/03 vor Beton 12-4/03 Schweiz von Thomas 11-12/03 Nach dem Hype die Arbeit Netz ohne Grenzen von Moser 34-2/03 Open Source von 10-2/03 Arthur F. Pease Logistik optimieren 31-2/03 Peter Balsiger 17-12/03 Web-Inhalt muss sich 20-4/03 Die Internet-Evolution 2003 – das Jahr des mobilen Wearable Computing bezahlt machen 12-2/03 von Silvia Hagen 26-4/03 Multimedia von Rüdiger The Future Mobile Die Revolution im Stillen Standards simplify von "Phone"? von Simon Sellin 10-5/03 14-2/03 Vladimir Lazarevski Kommunikation in Bewegung Schubiger and The Wireless Market Show 32-4/03 - Messtechnik für (A)DSL **Erwind Wiedmer** 16-2/03 von Lothar Halbe 23-12/03 Schnell - schneller - Fastweb TelematikTage Bern 2003 38-4/03 u. Alfred Furrer 16-5/03 35-2/03 IP Interconnection and Multimediale Nachrichten 11 Information Society Internet Expo mit ge-Content Settlement für das Handv von Technologien - Spiegel dämpftem Optimismus von Paul Fitzgerald Rüdiger Sellin 32-6/03 der Gesellschaft? von Rüdiger Sellin 40-4/03 Intelligente Mobilität 39-7/03 von Johann Günther 04-4/03 Kostenvorteile mit IP-VPNs Erfolgsstrategien für 02-1/03 Photonik im Doppelpack 04-3/03 Netzbetreiber 20-10/03 Auf Erfolgskurs von Delano L. Klipstein 37-5/03 Konzentration auf IT-Marktreport Schweiz 02-7/03 Verzögertes Wachstum 06-3/03 Orbit/Comdex 2003 03-9/03 38-5/03 konvergente Dienste DSL Standards von Tim 41-11/03 Innovationen rund um Integrieren und vernetzen von Felix Weber Springer 20-6/03 die moderne Kommuni-04-9/03 Das Netz in der Tasche **Environmental Aspects** Die Informationsfluten meiskation von Rüdiger von Rüdiger Sellin 26-6/03 Backstein vor Beton von 10-3/03 tern von Felix Weber Sellin Datenautobahnen werden Wilhelm P. Weller Bewegte Arbeitswelt von 06-9/03 breiter von Rolando 38-3/03 Johann Günther 14-4/03 Verletzliche Netze besser 36-7/03 Hess Messung der nichtionisieren-Facts and Figures 18-4/03 schützen 08-9/03 den Strahlung bei Eine spielerische Ent-Webservices fordern ein Wer führt in der Breitbandneues Sicherheitsdenken technologie? UMTS-Mobilfunk-Basisdeckungsreise von 40-7/03 Towards the full Deployment stationen von Peter Fritsch Rüdiger Sellin 40-9/03 64-10/03 Computer im Kragen of IPv6 – the Experience und Hugo Lehmann Klein, aber fein von Rüdiger Sellin at Swisscom Innovations 13-6/03 von José Luis Encarnação 30-11/03 von Andreas Schmid. NIS-Prognosen bei Mobilfunk-02-10/03 Weniger ist oft mehr Martin Gysi and basisstationen von Urs von Rüdiger Sellin Realisieren einer Vision Michael Schädler Knafl und Eric Brandt 06-10/03 34-11/03 21-10/03 Auf dem Weg zu einer Telecom World 2003: 25-9/03 Wireless Internet und Digitales Fernsehen integrierten Kommuniüberall von Christine Standardisation kation von Lorenz Furrer Wachstum in Asien Kunovits 30-9/03 Mediacom 2004: ITU drives 12-10/03 von Rüdiger Sellin User-Frust oder User-Lust? Forward Key Multimedia Framework 16-10/03 4-12/03 Systems 2003: Viele Fragen, and IP Projects by 38-9/03 Pervasive Computing Die Ethernet-Technologie Brian W. Moore and verändert unser Leben von viele Antworten von für Distance Storage John Magill 26-1/03 S. Behrendt, L. Erdmann Phil Knurhahn 8-12/03 von Seyfettin Öztürk & F. Würtenberger 10 Research and 02-11/03 80-10/03 13 Management The Internet and its Influence Vorteile für die Hightech-Development Enterprise Resource Planning Mobile Networks Beyond 3G (ERP) für KMU Industrie 86-10/03 on Society von Jacques 79-10/03 34-12/03 Die Zukunft heutiger 07-6/03 Attali Breitbandnetze von Recent Advances in IT Überall – aber wie? Jörg Diederichs Architecture - some von Delano L. Klipstein 36-12/03 22-11/03 Guidelines von KMU - das noch uner-F. Achermann & schlossene Potenzial Bruno T. Messmer 12 Events and Exhibitions 39-11/03 05-7/03 Schweizer Telekommunikation: An Introduction to Ultra-Telemagie - mehr als IP-Telefonie mit vorhandener

> ein Zauberwort von Rüdiger Sellin

32-1/03

Wideband Radio von

11-7/03

Christian Fischer

Infrastruktur von

38-12/03

Dirk Leismann

, ,		,		
Achermann Franz.	Erdmann Lorenz	Bewegte Arbeitswelt	Macleod Calum	
Recent Advances in IT	Pervasive Computing ver-	14-4/03	Freeing the Shackles with	
Architecture – some	ändert unser Leben	Hess Rolando	secure Remote Working	
Guidelines 05-7/03	02-11/03	Datenautobahnen	66-10/03	
Aebi Paul	Ferran Moreno Blanca	werden breiter 36-7/03	Magill John,	
Secure SIM Lifecycle	The Broadband Wireless	Hagen Silvia	See Moore Brian W.	
Management 54-10/03	Access Standard 802.16	Die Internet-Evolution	26-1/03	
Ajanic Srecko	15-9/03	26-4/03	Mazza Giuseppe	
WLAN-GPRS Integration:	Fischer Christian	Halbe Lothar und Furrer Alfred	Grid Computing –	
en Route to the 4th Genera-	An Introduction to	Kommunikation in	Between Hype and Reality	
tion Broadband Networks	Ultra-Wideband Radio	Bewegung – Messtechnik	11-12/03	
15-7/03	11-7/03	für (A)DSL 16-5/03	Messmer Bruno T.	
Aschmoneit Ernst-Karl,	Fitzgerald Paul,	Hensch Peter	Recent Advances in	
Durchschalten ohne jede	IP Interconnection and	Mobile Geschäftslösungen	IT Architecture – some	
Umsetzung 20-1/03	Content Settlement	auf dem Vormarsch	Guidelines 05-7/03	
Attali Jacques	40-4/03	48-10/03	Moore Brian W. and	
The Internet and its	Furrer Lorenz	Klipstein L. Delano	John Magill	
Influence on Society	Auf dem Weg zu einer	Mobiltelefone als techni-	ITU drives Forward Key	
34-12/03	integrierten Kommuni-	sche Herausforderung	Multimedia and IP Projects	
Balsiger Peter	kation 12-10/03	18-3/03	26-1/03	
Open Source 17-12/03	Francis John Charles and	Photonik im Doppelpack	Moser Thomas	
Bayer Lars	Christian Fischer	02-7/03	Erste Investition in der	
Mehr als Mäusekino	Mobile Networks Beyond	Weltspitzenleistung im	Schweiz 34-2/03	
22-9/03	8-6/03	Herzen Europas 72-10/03	Notter Roger	
Behan Anthony,	Fritschi Peter und Lehmann	Überall – aber wie?	Zeit für IP-Telefonie	
Bridge or Barrier? 22-3/03	Hugo	36-12/03	32-12/03	
Ten Tips on Maximising	Messung der nichtionisie-	Knafl Urs	Oswald Rudolf	
Site Traffic 30-6/03	renden Strahlung bei	NIS-Prognosen bei Mobil-	Secure SIM Lifecycle	
Behrendt Siegfried	UMTS-Mobilfunk-Basis-	funkbasisstationen	Management 54-10/03	
Pervasive Computing	stationen 13-6/03	21-10/03	Öztürk Seyfettin	
verändert unser Leben	Fournier Ludovic	Knurhahn Phil	Die Ethernet-Technologie	
02-11/03	WLAN-GPRS Integration:	Viele Fragen, viele	für Distance Storage	
Brandt Eric	en Route to the 4th Genera-	Antworten 8-12/03	80-10/03	
NIS-Prognosen bei Mobil-	tion Broadband Networks	Kölliker Edwin	Pease P. Arthur	
funkbasisstationen	15-7/03	CRM beginnt im Kopf	Netz ohne Grenzen	
21-10/03	The Broadband Wireless	26-11/03	20-4/03	
Brenner Walter	Access Standard 802.16	Kunovits Christine	Philpott Neil	
CRM beginnt im Kopf	15-9/03	Digitales Fernsehen –	Good Reasons to feel	
26-11/03	Gerhardt Stefan	überall 30-9/03	positive about the Future	
Bühler Hansjörg,	Eine Sache des Vertrauens	Lamti-Ben Yacoub Leila and	22-5/03	
Damit Service zum Genuss	35-1/03	de Froment Eric	Reduce Pressure by	
wird 36-2/03 Chies Fabio	Vor dem Durchbruch 36-1/03	The Wireless Market Show 18-2/03	Minimising Costs 28-5/03 Reid Seàn	
	Chipbasierte Finger-	Lazarevski Vladimir,	The Way to keep your	
Une convergence accrue 40-12/03	abdrucksysteme 38-1/03	Standards simplify	Mobile Subscribers Talking	
Danzeisen Marc,	SRM, um Kosten zu	32-4/03	36-10/03	
Communication mobile	senken 39-1/03	Leismann Dirk	Rodellar Daniel	
sans opérateur de réseau	Immer erreichbar 40-1/03	IP-Telefonie mit vorhande-	WLAN-GPRS Integration:	
32-2/03	Neue Marktchancen	ner Infrastruktur 38-12/03	en Route to the 4 th	
Diederichs Jörg	41-1/03	Lenz Anja	Generation Broadband	
Die Zukunft heutiger	Girardi Mauro	Mobile Lösungen über	Networks	
Breitbandnetze 22-11/03	CRM beginnt im Kopf	eine flexible Messaging-	15-7/03	
Eckert Claudia,	26-11/03	Plattform 50-10/03	The Broadband Wireless	
Sicherheit – Bremse oder	Guggenheim David,	Linder Jan	Access Standard 802.16	
Schrittmacher? 6-1/03	Automation in Postpaying	WLAN-GPRS Integration:	15-9/03	
Edelmann Georg und	52-4/03	en Route to the 4 th	Saunders Warren	
Marwinski Dirk	Günther Johann	Generation Broadband	How to Profit in a	
Wachstumsmarkt trotz	Technologien – Spiegel der	Networks	rapidly Changing Market	
Wirtschaftsflaute 38-6/03	Gesellschaft? 2-1/03	15-7/03	. 42-4/03	
Encarnação José Luis	Wissen – der Mensch als	Linder Mats	Sawhney Anjum	
Computer im Kragen	wichtigste Ressource	Bausteine für neue Mobil-	The Sleeping Giant	
02-10/03	2-2/03	dienste 37-1/03	30-5/03	

Autorenverzeichnis Liste des auteurs Elenco degli autori List of authors

comtec 2003

3

Schubiger Simon		2003 – das Jahr des		Innovative Hersteller-		Die Informationsfluten	
Wearable Computing –		mobilen Multimedia		initiativen	10-11/03	meistern	06-9/03
The Future Mobi		10-5/03		Klein, aber fein	30-11/03	Verletzliche Ne	tze besser
"Phone"?	23-12/03	Das Netz in der Tasche		Weniger ist oft mehr		schützen	08-9/03
Schwerzmann Herbert			26-6/03	3	34-11/03	Weller P. Wilhelm	
Technologien in steter		Sellin Rüdiger 32-6/03		Wireless Internet und		Backstein vor Beton	
Veränderung	68-10/03	Die Evolution me	obiler	Wachstum in Asien			38-3/03
Sellin Rüdiger			4-12/03		Wich Carl		
Mobile Attraktivität mit		3	22-7/03 Vodafone live! –			Das Telefonkabel kann	
Java-Games	14-1/03	Der Kluge surft i	m Zuge	für die Schweiz	28-12/03	viel mehr	28-1/03
Telemagie – meh	nr als	30-7/03		Soudoplattoff Serge		Wiedmer Erwind	
ein Zauberwort	32-1/03	3 Umfassendes Service-		Killer Application –		Wearable Computing –	
Massgeschneiderter		Paket für das		the Business Model		The Future Mobile	
SMS-Dienst	22-2/03	mobile Computi	ng		26-3/03	"Phone"?	23-12/03
Endgültiges Aus für			10-9/03	Springer Tim		Würtenberger Felix	<
ATM?	24-2/03 Eine spielerische Ent-		Ethernet always wins		Pervasive Computing		
Innovationen rund um		deckungsreise	40-9/03	34-3/03		verändert unser Leben	
die moderne Kommuni-		The Broadband	Wireless	DSL Standards	20-6/03		02-11/03
kation	10-3/03	Access Standard	802.16	Van Ackeren Reinhold		Zone Doug	
SBB-Fahrplan jetzt auch		15-9/03		Erfolgreiche Calls steigern		At the Heart of the	
über «SMS-Connect»		Multimedia Handys und		Einnahmen und Kunden-		Network	24-5/03
	32-3/03	mobile Services		bindung	14-11/03		
Internet Expo mit ge-		beleben den Ma	rkt	Voirol Philippe			
dämpftem Optimismus			28-10/03	Mit Technologies	prung		
	4-4/03	Common Alarm	Manage-	Kosten senken	2-6/03		
Hotspots schiessen wie		ment (CAM) for		Weber Felix			
Pilze aus dem Boden		Swisscom Mobil	Swisscom Mobile		Integrieren und vernetzen		
44-4/03			40-10/03		04-9/03		